

加强制度创新 构筑经济高质量发展基石

文·孙永俭

10月31日，中共十九届四中全会表决通过了《中共中央关于坚持和完善中国特色社会主义制度、推进国家治理体系和治理能力现代化若干重大问题的决定》。毫无疑问，这个决定必将同中共中央十一届三中全会以来所做出的其他重要决定一起，成为中国特色社会主义理论的重要组成部分。

十一届三中全会的决定，开启了我国以经济建设为中心，坚持四项基本原则，实行改革开放政策的伟大历史进程。40年来所取得的巨大成就，离不开中国共产党的坚强领导，离不开全体中国人民的团结奋斗，离不开海外同胞和国际友人的大力支持！

回顾过去这40年，我们可以看到，中国共产党人勇敢地举起了建设中国特色社会主义的伟大旗帜，开启了波澜壮阔的社会实践，使中华民族伟大复兴展现出前所未有的光明前景。中国特色社会主义创造了社会主义建设新模式，是世界上社会主义理论的重大创举。借此机会，笔者仅就中国特色社会主义理论中有关计划与市场的关系问题谈点体会。

计划和市场关系问题是世界经济史上的重大问题。计划经济在前苏联的早期，为经济复苏和发展发挥了巨大作用，取得了相对于美国等西方国家的短期优势，

但随着经济的发展，计划经济的弊端也逐渐显现出来。新中国自成立以来走过了几乎与前苏联同样的计划经济发展历程，所以才有了十一届三中全会做出的对内实行改革、对外实行开放的战略决定。40年来，先是有计划经济为主、市场调节为辅的主张，到计划和市场都是调节手段的认识，到肯定市场在资源配置中的基础性作用，再到现在的让市场发挥决定性作用的决定。事实上，以笔者看来，人类社会面临的共同任务是如何真正发挥好两种经济调控手段的积极作用。解决好了这个问题，世界经济的发展就会焕然一新。我国实行社会主义市场经济体制，有责任进行制度创新，从而为人类的发展创出一条经济治理的新路子。

广大留学生都将是国家的栋梁之材，历史赋予了我们这几代人机遇，去实现中华民族伟大复兴的梦想，这既是我们的梦想，也是我们的责任。无论大家将来从事什么职业，都要在习近平新时代中国特色社会主义思想的指引下，积极进取，不断探索，勇于拼搏，努力为中国梦的实现贡献青春和力量！（作者系中国科学技术法学会副会长、中国驻多伦多总领事馆原科技领事、中国驻蒙特利尔总领事馆原科技领事）■



你好， 考试季！

策划·本刊编辑部

时光荏苒，岁月如梭，不知不觉，2019 年开始进入倒计时模式。此时，对于远在国外他乡的留学生而言，又到了第五个“季节”——考试季。

国外大学秉持“宽进严出”的政策，对留学生而言，任何一次考试或者作业，都不容有丝毫松懈，因此纷纷开启“学霸”模式，左敲论文，右写报告，见缝插针复习知识点。

国外大学的考试和作业内容注重培养学生的自主性创造和自我驱动学习能力。他们认为，在愉快的学习和考试氛围中，学生可以找到乐趣，也能够自主生发出学习的欲望和动力。

留学新生第一次面对国外大学的“考试季”时，难免惊慌失措，无从下手。如何考？高分技巧？复习经验？一连串的问题浮现脑中。

其实，“考试季”从开始到结束都是自我锤炼的过程，考验心理素质，讲究方法效率，要求坚韧耐力。在最好的年华里，投入其中，全力以赴，每一次“考试季”都将成为人生中绚丽的风景。

本刊为留学新生奉上一份“考试大礼包”，助力通过“考试季”，直通完美毕业。愿正值考试季的学子们，都可以自信从容地说上一句：“你好，考试季！”





深入告诉你，国外大学究竟考什么

文 · 刘言

还在国内埋头苦读的小伙伴，最“羡慕”的莫过于国外毕业生没有毕业论文这件事了（笔者本科毕业于多伦多大学会计专业，仅代表本人所学专业）。然而，困扰海外学子更多的是数不尽的截止时间（DDL）和大小检测考试。开学拿到课表和课业内容的第一件事，就是检查各大作业的截止时间。印象中每到黑色星期五，恰好正逢期末和团队作业的旺季，只能勉强挤出四分之一的精力血拼购物，更多的时间是和同学抢占比“黑五”还热门的图书馆黄金座位。就为了一张能和同学刷题的大桌，起得比高考早自习还早，回得比周末蹦迪还晚。出国留学之前总听家长念过那么几句国外的好，比如“在国外不看重考试成绩”，出国以后才发现这“纯属谣言”。那么，国外的学分绩点评分究竟是怎样的呢？本文以加拿大多伦多大学商科的部分课程为例，来一次管中窥豹。

小测试

我经历的大部分课程都没有专门的考勤制度，大多数教授也秉持一副“爱来不来”的态度。讲课是在默认学生读过教科书的基础上进行的，预习与否会通过课前的一些基于教科书内容的网上小测试（Quiz）来进行检测。小部分课

程定期也会有课后小检测，内容涉及较浅，是对课堂内容的温故知新。这部分所占分数偏小，大概在整体成绩的5%到10%。能够轻松拿下的分数，何乐而不为呢？

课堂检测

部分规模达到千人的大课，教授就是想考勤也没法一个个点名。好像是为了这时候发明的反学生的“武器”——iclicker（一种课堂无线即时答题器）登场了，这个只有ABCDE五个键的答题器成了学生大课的恶梦。设定了时间和地点范围，学生必须要去课堂，在答题时间内按下正确答案，才能获得相应分数。当然，小课上有些教授偏爱让学生举手答题，又查考勤又能记课堂检测分，一举两得。这部分分数也相对占比较小，在5%左右。如有类似课堂检测的课，找两个能够讨论分享心得的队友，绝对是你的最佳神助攻。

辅导课和实验课

部分教授每周会有一个额外时间的辅导课，由自己读研或读博的助教开课讲解一些不计分的课后习题。理科的课程

则是实验室时间，分成小组进行当周或前周课业内容的讨论和实践活动。辅导课的分数分为考勤分和随堂检测分，有些助教两个都查，有些两个都不查，也导致大批学生一学期下来也不知道助教是谁。这部分占比在 5% 左右，比例虽小，但据我的经验看，辅导课是最能够巩固知识和解答疑问的时间，非常有价值。

团队作业

终于迎来了学业分中的第一个大头——团队作业，这也是我最讨厌的一个部分。不管是随机分配的队友，还是平时关系很好的朋友，一遇到团队作业，人性中最懒惰的黑暗部分都会暴露出来。在社交平台看着对方天天蹦迪欢快充实的课外生活，私聊、组聊信息却总是“已读不回”，让人很是无奈。这部分占比在 20% 左右，内容形式不定，商科学子们熟悉的有案例研究(Case Study)和演讲汇报(Presentation)。截止时间和内容一般会在每学期初或者提前一个月给出，教授给学生留的准备时间很充足，不充足的永远是队友合不来的时间表和日常完不成的分给队友的内容。珍惜身边提前完成还认真负责修改的队友吧，因为你永远不会知道下一个队友会坑你到多久。

论文

虽然没有毕业论文，但大大小小的论文还是不可避免。我曾有一门课一学期写了 3 篇论文（每篇长达 10 页）的经历，感觉竭尽全力刚写完一篇，另一篇的截止日期又迫在眉睫。通常一篇论文的成绩占比在 10% 到 15%，评分标准有语法、内容结构、要点正确性、主观性等因素。论文也是主观因素最强的一项，即使要点答得够好，分数的差异也可能很大。评分一般由助教完成，对分数有异议的情况可交由教授复检。留学的小伙伴们若是对自己的语法结构不太自信，可以去大部分学校都设有的互助中心寻求本地志愿者们免费的语法咨询帮助，进行一对一地指导和修改，对以后的行文结构和语法都有很大的帮助。针对内容的咨询可以求助助教，毕竟他们才是批卷人，把握住助教才能把握住高分。

考试

虽然得分项目很多，甚至有些科目不设考试，但大多数科目成绩的大头还是考试。期中、期末两大魔王可以占到总成绩的 60% 以上，是最不容懈怠的一项。有些人一夜翻身，有些人一夜成魔，曾经有个同学大肆宣扬自己考试前 90 分的



复习中的学生

高分，期末以后居然被拉到了 70 分。考试的重点首先是过去的考试资料（Past Exams），从这些资料中可以看到出题教授的风格和范围，有些偷懒的教授甚至会“剽窃”自己历年的考题，改个数字就交差了。其次的参考重点是课堂笔记和一些 PPT 资料，考试重点其实在课堂中早已揭晓。各种小检测也是期中、期末出题的常见范围，想要得高分绝不能放过这些题型、题目。约上三两个同系同学，去图书馆复习两周，刷完历年真题，理完重点笔记，过几遍各种小检测，应对期中、期末考试就差不多成竹在胸了。值得一提的是，考试前教授一般会开放一个长时间的办公时间（Office Hour），专供学生提问，

这不仅是解疑答惑的时间，也是刷脸、探讨人生哲学的机会。

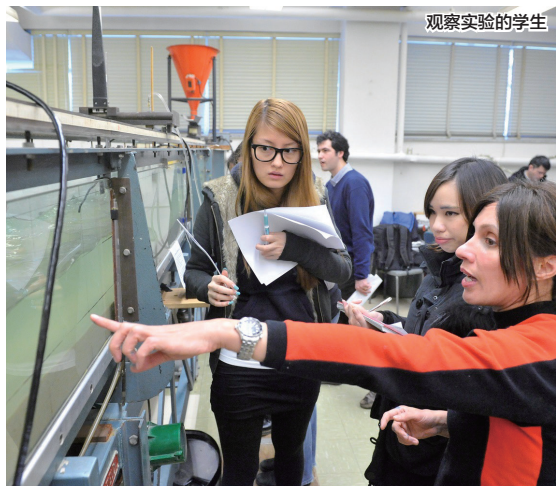
在国外大学学习之后，深感考试才是最公平的学分绩点考核方法，因为其他各项学分绩点考评的项目中，常有作弊现象发生且难以惩戒。但不可否认，多方的学分绩点考评对学生的考核更加全面，对于不那么擅长考试的学生也是一种救赎。小伙伴们在选课之前可以多参考学长们的宝贵意见，首选学分绩点考察偏向自己擅长类别的课程，这能省去不少烦恼。毕竟学分绩点还是最重要的，比起迎合教授的口味，主动挑选适合自己学习方法的教授才是上策。 ■



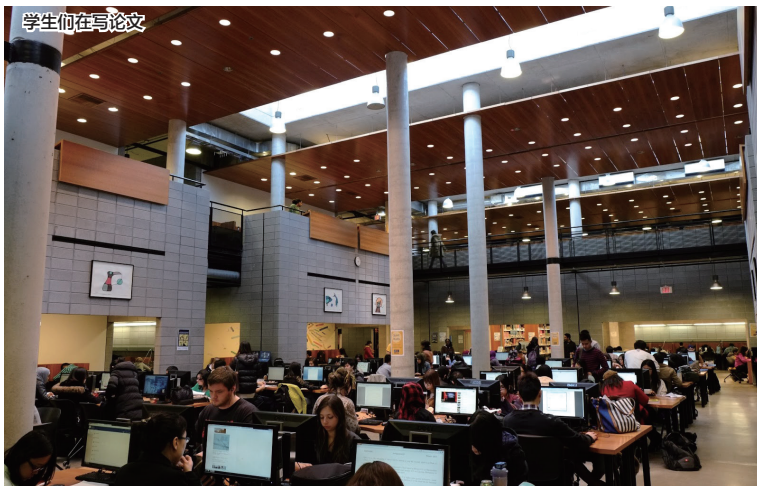
灯火通明的图书馆



漫步校园的学生



观察实验的学生



学生们在写论文

学长支招！ 请接收这份考试通关秘籍

文·相阔



岁末将近，世界各地的学子陆陆续续进入紧张忙碌的考试季。国外大学以“宽进严出”著称，不论是考试形式还是考试内容，国内外大学都有很大不同。面对第一次考试季，中国留学新生往往不知所措，不知如何下手。本刊记者采访了几位留学生，聊一聊国外大学的考试经，助力各位学子取得理想佳绩。

各位学子，请记住，考试，稳住，我们能赢！

不能忽视的平时成绩

正在惠灵顿维多利亚大学攻读传媒研究专业的孟佳霖刚

刚完成了她在国外大学第一个学期的学习。谈起刚刚结束的“期末考试”，她坦言，一个学期下来，“身心疲惫”。“我学的是文科专业，严格意义上来讲，我们没有所谓的‘期末考试’，多是采用多篇论文的形式进行考核。有的时候，期末论文在总成绩中的占比并不高，起不到决定性作用。因此，平时成绩显得尤为重要。”

孟佳霖表示，国外大学很多专业的“考试季”是持续性的，对于研究生来讲，每学期可能只有三四门课程，但每门课程至少有3份不同形式的作业，稍有松懈，成绩就会“翻车”。“每次作业都很重要，不敢有一丝侥幸心理。所以整个学期都处于忙碌的状态中。”

虽然已从英国利物浦大学经济学专业毕业多年，但张理勋回想起自己在大学度过的第一学期，仍然感触颇多。他说，尽管此前有三年的高中生活“打底”，但第一次大学考试仍然“不习惯”。

“除去中期末两次规模较大的考试，我们平时也会有作业和小测验，小测验更多是采用机答的方式，这些都是有占比的，而且总体比例加起来不亚于一次期中或期末考试占比。因此‘突击复习’是行不通的，唯有把握好平时每次的考核，才能取得一个理想的成绩。”

除了平时作业和小测验，在日本，课堂出勤率也常常是考核的标准之一。正在广岛大学攻读博士学位的李静宜表示，学生成绩通常由课堂出勤率、期中期末测试、平时作业等按比例来决定。“千万不要抱着侥幸心理选择逃课，教授都会看在眼里。”李静宜告诉记者。

转变学习思路，换个角度看考试

“我有一门市场营销学的选修课，其考核方式除了撰写报告，还要参加考试。”孟佳霖坦言，对于一个文科生来讲，她沿用了在国内上本科时候的学习方法。为了备战这门选修课的期中考试，她将大部分精力放在专有名词定义的背诵上，像起初学习英语似的，手抄一遍又一遍，同时将教授的PPT和书本上的内容背得滚瓜烂熟，花费了大量时间，然而期中成绩仅过了及格线。这让她很是郁闷。

在和教授以及同学们交流之后，孟佳霖发现了自己的问题。“国外的考试并不是考察记忆力有多好，而是更看重对于所学内容的理解与应用。例如，作为一家公司的负责人，想进入一个新的国外市场，你应该采用何种策略？试分析某个品牌是如何做市场营销

的？诸如此类的考题是没有固定答案的，需要运用所学知识及综合能力，打开思路，作出专属于自己的‘标准答案’。”孟佳霖表示，如果不能及时转换学习思路和方法，而是机械化地完成所谓的复习，往往付出的努力和结果无法成正比，浪费时间的同时，也会打击自信心。

国外大学考核方式众多，李静宜表示她攻读的博士学位多是采用Presentation（学术报告或演讲）方式进行考核。采访中记者注意到，不论是哪个专业，这基本是每个留学生都要经历的。即使是高分通过雅思、托福考试的学霸们，第一次面对Presentation的时候，也是“愁容满面”，无从下手。但受访留学生纷纷表示，Presentation也是提升自我能力最快的一种考核方式。

“在日本，每一次的Presentation基本上都在研究室内部进行，研究室所有的本科生、研究生和博士生都会参加。汇报过程就是一次学术交流，教授会提出专业的建议。”李静宜说，每一次的Presentation，都能够让其注意到许多平时没能注意到的问题，引发自己更深入的思考和研究。同时，对照一种考核方式进行学习，能够形成相对专业和严谨的学术思维模式，对独立做研究有很大帮助。

“不要怕，做完第一次Presentation，你会遇见更棒的自己！”李静宜说。

时间管理，很有必要

考试季一到，论文一篇又一篇，考试一门又一门。高效的时间管理显得尤为重要。

李静宜介绍说，为了更好地准备考试，她会制定详细的计划表，设定目标和进度，提醒自己准时完成好每件事情。

“做好时间管理以及制定复习计划表是每个留学生必备的技能。这有助于我们高效完成学业。对于习惯被家长‘安排’的留学生而言，时间管理成一块急需补齐的短板。”张理勋告诉记者。

张理勋说，自己在这方面有着深刻的教训。“进了大学，我觉得自己解放了，经常和同学们一起打游戏，每次临近各种考试，才会临时抱佛脚，成绩都是‘险过’。过了第一个学期，我意识到不能任由自己这样发展下去。在后来的学习过程中，我会在一开学按照老师给的课程概览，在时间表上标注好各个时间节点，严格执行。同时，我还找到了自己学习的黄金时间点。”如此下来，张理勋顺利完成了三年的本科学业，并且还有时间做自己感兴趣的事情。

左手健康，右手心理

海外留学应该是一个新奇而快乐的过程，但也要面对科研压力、经济压力以及文化差异带来的人际交往压力，因此，有一个健康的身体和保持良好的心理状态是一切活动的基础。

李静宜表示，面对学业压力特别是考试期间，她会有意识地增加休息时间，做一些自己喜欢的事情，转换心情，缓解压力。“维系好朋友圈也很重要。考试压力大的时候，和好朋友倾诉一下，会觉得放松了很多。”

张理勋也提到了小伙伴的重要性。“每到期末考试，我们会自动结成互助小组。大家互相解答的过程，也是自我提升以及自我检测的过程。对于自制力较差的学生，随时有个朋友提醒你学习是件挺幸运的事情。”

同时，由于平时学习生活比较繁忙，会有吃饭不规律的时候，因此会影响肠胃健康。李静宜建议，

平时尽量注意规律饮食，尤其需要注意营养均衡。充足的睡眠也是非常必要的，切莫长时间熬夜。“这样体质容易变差，白天的学习效率也会降低。”

除了以上几点，三位受访者不约而同地提到了“心理调整”。“留学新生在第一次面对大考的时候，多多少少都会有崩溃的瞬间。这种崩溃更多地是来自自己以及父母给的压力。如果不能及时调整好心态，容易出现极端的行为。”当然，不仅仅是中国留学生，即使是本地学生，在考试季也会有较大的压力。

“国外的大学非常重视学生的心理问题，都会设有专门的心理咨询处。如果真的找不到排解压力的出口，一定要向专业人士寻求帮助，及时进行疏导。”张理勋说。

有些红线，坚决不能碰

美国“厚仁教育研究中心”发表的《2019 留美中国学生现状白皮书——劝退群体状况分析》（简称“2019 版白皮书”）显示，在过去一年中，“学术表现差”及“学术不诚信”仍然是造成中国留学生劝退危机的两个主要原因。因学术表现差被劝退的人数比例由去年的 41.24% 降至 37.11%；因学术不诚信被劝退的人数比例持续增多，由去年的 35.72% 增长至 41.45%。因学术不诚信被劝退的学生比例首次超过了因学术表现差被劝退的学生比例，学术不诚信成为造成中国留学生劝退危机的第一大原因。

2019 版白皮书指出，学生学术不诚信行为主要包括：考试作弊、考试代考、论文代写、作业抄袭、引用不规范等。学术不诚信也分为有意和无意两种。有意的学术不诚信，指学生有目的地违反学校规定，例如因论文完不成、担心考试不及格而选择非正常手段完成作业和考试。近几年衍生出的代考、代写产业链，更是造成不良影响。

“考试作弊、找人代写、代考是坚决不能触碰的红线！”张理勋强调，国外大学非常看重“诚信”二字，相关规定都清晰地列入学校规章制度中，并且在各种考试之前，老师会多次强调诚信问题，特别是针对刚刚入学的新生。如果抱有侥幸心理，铤而走险，一旦被发现，直接会被学校劝退，没有任何挽回的余地。

“我认为除了考试作弊、找枪手帮忙写论文外，留学生在‘诚信’方面最容易出现的问题是论文抄袭。”孟佳霖说，自己第一次写论文的时候，最头疼的就是如何引用他人的观点，担心掌握不好度而沦为“抄袭”，这也是无意的学术不诚信的表现之一。

“我的同学告诉我，从高中开始老师就教他们如何引述，而国内在这方面的教育还很欠缺。所以写论文初期，我会时常请教我的老师和同学，老师也会耐心指导。我觉得，如果你未来有出国留学的打算，可以按照国际

通用引用标准，有意识地培养这方面的能力。”孟佳霖强调，一定要避免“无意抄袭”，严格遵守标准，因为一旦被任课教师认定“学术不诚信”，后果不堪设想。

你不是一个人在战斗

在图书馆学习的人数暴增10倍，日夜灯火通明；公用打印机一刻都没有停息，工作人员随时在往里面添纸；校园里的每家咖啡厅都排起了长长的队伍，如果你看到以上情景，不用怀疑，展现实力的“考试季”来了！

如果你是第一次经历国外大学的“考试季”，面对“排山倒海”般的考试内容，你可能会焦虑、会迷惘、会慌张、会无从下手。但，别怕！请收下这份考试通关秘籍，助你决胜期末。

考试季，不要慌，《留学生》会一直陪着你！■





那些年，我们难忘的国外大学考试经历

文·遥遥

“有谁知道 Turnitin 怎么用？”“谁有英汉大词典可以借我一下？”“有同学知道考场上可以用计算器吗？”平时活跃度不怎么高的惠灵顿维多利亚大学学生学者联合会的微信群，这几天群信息多到爆炸，不用猜，令学生们“抓狂”的考试周近在眼前。

多年以后回想起自己在国外大学第一次考试的经历，留学生们都可以谈笑风生，那些有趣甚至奇葩的经历都成了记忆中的闪光点。

考场，你到底在哪里？

“每年考试季，我们学校的学生群里最多的信息除了分享学长的经验，就是问某某教室在哪栋楼或者哪个校区。”毕业于澳大利亚阿德莱德大学的许萌鑫表示，“和国内大学不同，国外很多大学都有很多校区，分布在城市的各个角落。所以考试信息出来后，第一时间查看考场位置是很有必要的。如果不提前查清楚，很容易出现考试当天抓狂的情况。”

许萌鑫回忆道，第一次考试的时候，她的同学就因为没有及时找到考场而迟到，“考试时间本来就紧张，如果因为这种小失误浪费时间，难免得不偿失。”许萌鑫还提醒广大留学生，国外很多大学的考试是可以携带英文词典和计算器的。牢记这些考试细节很有必要。

拿什么拯救你，我的头发

让不少留学生分分钟变成“留学僧”，“别人脱单我脱发”，不仅仅是一句戏谑之言，更是很多留学生真真切切的经历，特别是在压力过大的考试季。谈起当年的期末考试，英国诺丁汉大学的王思辰指了指自己的头发，“所有的考试记忆大概都和头发有关吧。”

“来英国之前，我看了很多学长分享的经验，因为英国的水质较硬，所以可能会导致脱发。可没想到，到了考试期间，脱发现象太严重了，我一度怀疑自己得了什么怪病。”

看着自己默默后移的发际线，王思辰在尝试了更换各种洗发用品、安装硬水过滤器等方法无济于事，来到校医院寻求帮助。“医生告诉我，主要还是因为考试压力大而导致的生活作息不规律。”在医生的建议下，王思辰调整了自己的复习步骤和规划，合理饮食，注意休息，脱发现象得以缓解。

完美错过考试“重点”

“无所适从，复习不知道如何下手。”英国斯特林大学国际贸易专业学生 Abby 回忆起自己第一次考试的场景时直呼不习惯，“在国内期末复习阶段，任课教师会帮忙划重点，而第一次在国外考试时，教授淡定地举起教材，告诉我们，重点就在这本书里。我们瞬间傻眼。这意味着，每一个知识点都是‘重点’。”

但当 Abby 翻开试卷时发现自己完美错过了考试重

点，“其实考题并不是很难也不怪，但每道题并不是针对单一的知识点，而是涵盖很多知识点，很多一眼看上去觉得不会考的知识点都涉及了。并且，考卷上的内容需要结合课堂上教授所讲的内容一起理解，如果你翘过课，有些题目做起来非常困难。”这次考试 Abby 栽了“大跟头”，也为她之后的复习敲响了警钟，“国外大学期末考试的‘重点’就是没有‘重点’，需要牢牢把握每个细节。”

紧跟老师的时间步伐

在惠灵顿维多利亚大学留学生孟佳霖的记忆中，第一次考核并没有太特殊的地方，但是一次有惊无险的考试经历却让她记忆犹新。

“我有一门课是 Media Environment（媒体环境），考核方式是按照规定时间完成三篇文章。国外大学每门课开课之前，老师会将这门课的课程概览发到系统中，并标注提交作业的截止日期。在我们提交作业的系统里，也会有所谓的‘截止时间’。但是，这时候需要同学们格外注意。一般情况下，两个时间是相同的，但是也会出现不同。”

提交作业，千万不要犯最基本的时间错误啊。“我们这门课课程概览中写的是下午 1 点之前提交，但是系统中的截止时间是下午 5 点。好在提交作业当天，老师又发邮件提醒了一下大家，否则如果晚于下午 1 点提交，作业就要得 0 分了。”经过这次事情，孟佳霖在完成作业之后会反复确认提交时间，避免出现类似的低级错误。

写在最后

期末考试，酸甜苦辣，有得有失，在采访过程中许多留学生都表示虽然当年复习过程很痛苦，考场上很辛苦，但多年以后，再次忆起过往的考试经历，依然觉得是人生当中一道美丽的风景线。■



专家开方： “压力适度”容易考出好成绩

文 · 左海恩

初到海外学习生活，从已知踏入未知世界的压力与恐惧，使得每一个留学生都会出现不同程度的对于环境的不适应感，有一些适应不良的孩子会感到受挫、失落、失望，相伴随的躯体症状就是失眠、食欲不振、夜晚醒来无法入睡。留学初期与考试季叠加，考验更是不言而喻。尤其是初中生与高中生，正处于青春期自我意识强烈的时期，身心都处于快速变化不稳定的时期，可以毫不夸张地说，留学生心理状态的好坏直接影响着在海外留学期间生活、学习的质量及身心健康的发展状况。

四大心理因素影响留学“成色”

海外学习的动机 就留学生在海外留学是否符合自己人生的目标，可以划分为内在动机和外在动机。内在动机就是指留学生本人非常想在海外求学，并且通过学习国际上先进的知识内容，来丰富自己的人生，实现自己的人生目标。外在动机是指家人、朋友甚至整体的外部环境，希望你可以通过在海外留学从而拥有一个成功的人生。内在动机与外在动机两者有机结

作者简介：

左海恩，国家二级心理咨询师，ICF（国际教练联合会）认证教练

合，以内在动机为主，外在动机为辅，并且主次分明，才能够促使留学生在海外留学过程中拥有主动性、积极性。

留学生出国后容易被一些新鲜事物所吸引，如果心理状态还没有完全成熟，又遇到各方面的困难，这种留学之前内心向往的美好与现实的巨大差距会带来很多困惑与无力感，比如来自于语言、生活、文化的冲击，缺少亲人的帮助与支持等，应该注意到，只有当留学生本人具有良好的内在动机的时候，才能在遇到困难挫折的时候，主动积极想办法，充分调动自身的力量，调整低落情绪，越挫越勇，克服困难，保障顺利完成学业。

考试频率的增加 考试的重要性越大，难度越大，留学生的心理越容易产生波动，压力也随之越大。比如在普通考试的时候，压力不大，处于放松状态，往往发挥出最佳的水平。在参加比较重要的考试的时候，情绪会比较高涨，期待全力以赴。事实上，人在情绪感染之下，注意力容易高度集中，形成比较高的斗志、饱满的热情。但由于国外高校的考试比较频繁，并常常以平时边学边考的成绩计算在每学期的成绩之内且比重较大，长时间持续的紧张状态，使得留学生不容易适应，长时间处于压力状态，自我调解出现困难。

调查统计数据显示：大部分学生对自己发挥最好的一次考试的回忆，心理状态有以下几个特征：自信、乐观、心理放松、压力适度、注意力高度集中于当前的考卷。所以我们平常在生活、学习中要多去探索什么是真正能产生愉悦的生活方式、学习方法，形成良性的自我激励循环。也就是说，留学生应从实际生活出发，有针对性地强化，让自己去选择可以带来更多放松和良好感受的

事情，通过有意识地身心放松，适应国外考试频繁的现实，提高面对现实生活的综合能力。

外在环境的变化 外在环境的变化直接影响着每一个人的心理状态，在异国学习，朋友亲人以及社会支持系统都会发生比较大的变化，因此，一般来说，留学生的心理承受能力是比较强的，在当地适应情况良好的，可能结交了一些新的同龄伙伴，业余生活积极乐观，有乐趣。有的学生可能原本性格比较内向孤僻，不喜欢结交朋友，生活自理能力又比较弱，那么在留学过程中由于要独自面对处理新事物，一些孩子可能会出现胃痛、头疼、失眠等不舒适的症状。特别是在考试过程中，可能会出现呼吸急促、手脚冰凉、头晕、注意力不能集中的情况，以至于在考试中无法发挥自己的实际能力，使得考试成绩不够理想。其实这些令人不适的躯体症状都是心理因素引起的，所以，学会如何缓解和降低紧张程度，适应新的生活环境，是海外留学过程中的重要部分。

情感经历带来的成长波折 青春期的孩子容易兴奋和冲动，对于情感的需求增加，所以感情因素对于留学生的影响也会比较多。父母要明白，随着孩子长大，建立良好同龄孩子的伙伴关系对于孩子的成长相当重要，这个需求已经明显优先于子女对父母的需求，拥有良好的伙伴关系可以支持孩子身心健康发展，所以家长首先要调整自己，在心理与身体上都尝试“远距离”关注孩子的成长，相信孩子，鼓励孩子去建立自己的朋友圈。

如何看待子女成长过程中的情感波折？父母应该认识到，这是一个通过体验人生，不断了解自我、提升自我、完善自我的必经的过程。

当遇到波折的时候，孩子们也应该多问问：“面对目前的情形，内心感受是什么？”“我可以做些什么，让我可以依旧感受到生活的美好，回归到规律的留学生活？”“目前所发生的情形，教会了我什么？使我领悟到什么？”即：通过这些抽离的方法，站在更加客观的第三方的角度，理性地看待情感的发生、发展、变化与波动，保持情绪相对稳定。

父母中立不评判的态度对于陪伴子女度过人生情感经历是非常有帮助的。真诚的关注，高品质的陪伴，是帮助孩子探索生命、走出低潮状态的最有力支持；借出的耳朵和心，会帮助孩子穿越遇到的苦痛，并让孩子从中得到提升与成长。

自我调节简单易行的几种方法

可以选择不受打扰地望天、抱树与观水，体会与自然安静的互动，释放自己。

可以通过散步、爬山、跑步等动态的方式放松身心。经常性的运动与户外活动，可以在锻炼身体的同时释放肌肉所承载的情绪与压力，改善失眠。

自我调节的关键点：

1. 让自己对于外在的关注变得温和。
2. 一层层地释放身心的紧张，可以由上到下默念头部、肩部、胸部、后背部、臀部、双腿、双脚，逐步放松身体，试着让周围的环境轻柔地与身体融为一体。
3. 多做深呼吸，让身体可以随时随刻放松，内心变得安静和谐。
4. 培养自信心，读一些名人传记，树立一两个学习的榜样，通过对榜样的学习，激励欣赏自己，永不言弃。■

人物简介：

肖桐，英国剑桥大学博士后，东北大学自然语言处理实验室副主任，中国人工智能学会自然语言理解专委会委员，小牛翻译（NiuTrans）CEO。



肖桐：在人工智能时代实现中国梦

“好的技术应该带到社会上，帮助需要帮助的人，为社会提供服务，这是技术的价值。创业一定要追求内心的真实，做真正有价值的东西，真正解决社会的痛点。”——肖桐

文·牛蕊

2019年6月，由国际计算语言学协会ACL举办的WMT（Conference on Machine Translation）2019国际机器翻译比赛的客观自动评测结果揭晓，由肖桐带领的机器翻译技术团队——小牛翻译（NiuTrans），取得了3项自动翻译评测第一名、2项人工评测第一名的成绩。11月，小牛翻译与科大讯飞合作拿下国家科技部科技冬奥项目，将为2022年北京冬奥会提供多语种机器翻译技术支持。“有机会能在家门口为奥运服务，是小牛翻译的荣耀。”小牛翻译CEO肖桐说。

肖桐，东北大学计算机科学与工程学院博士生导师、小牛翻译（NiuTrans）首席执行官。2012年，肖桐获得东北大学计算机软件与理论博士学位，凭借其在机器翻译领域多年的贡献，成为中国中文信息学会首届优秀博士论文提名奖获得者，曾先后在东京富士通研究中心、微软亚洲研究院访问学习。2013年至2014年赴英国剑桥大学开展博士后研究。他始终坚守内心对学术的纯粹追求，把自己的青春韶华献给

了机器翻译研究，与其导师朱靖波教授携手打造出一支中国机器翻译产学研一体化的领军团队。

求学、科研、科技成果转化——这是三个关于肖桐的重要关键词。而2007年，小牛翻译品牌的诞生，为他过往积累的丰富经验找到了用武之地。

目前，小牛翻译的核心业务布局遍布海内外，在北京、上海、深圳、澳门、东京均设有分支机构。“依托雄厚的科教实力和政策优势，沈阳正成为创新创业的新沃土。”肖桐表示，正是因为看好沈阳的发展，也是为了回报东北大学的培养，他和朱靖波教授坚持把小牛翻译总部设在了沈阳。

打造属于中国人自己的机器翻译开源系统

爱国是民族的精神脊梁，奋斗是时代的前进引擎。爱国奋斗不是在口号上，而是在行动中，肖桐和他的机器翻译研发团队也是如此践行的。

2009年，小牛翻译团队第一次使用统计机器翻译技术参加国内水平最高的机器翻译评测赛事 CWMT (China Workshop on Machine Translation)。在评测大会上，肖桐注意到，绝大多数参赛单位都是在英国爱丁堡大学的 Moses 开源统计机器翻译系统上做优化，但是该系统并没有针对以中文为核心的翻译任务进行调优，造成许多参赛单位比赛成绩不理想。

“我们应该有一个‘以中文为核心’、属于中国人自己的完整的开源机器翻译系统。”肖桐说。从评测大会回来后，在导师朱靖波教授的支持下，肖桐和他的团队决定要把小牛翻译团队手里的机器翻译系统开源出去，共同为开发中国人自己的开源系统而努力。

2011年，小牛翻译团队正式发布了 NiuTrans 的开源升级版本，成为中国第一套以中文为核心的完整的统计机器翻译系统，这也是世界上支持模型最全的机器翻译系统之一。到目前为止，NiuTrans 开源已经被全球 70 多个国家和地区的 3000 多家科研及企业研究机构下载使用，成为国际上开源下载量最大的开源机器翻译系统之一。

“计算机软件开发是一项公益事业。我们进行

NiuTrans 开源系统的开发，就是让更多的科研工作者在我们的肩膀上开始工作，这有助于更快地推动我国乃至国际机器翻译科研事业的发展。”肖桐说。

鉴于其在机器翻译技术上的重大创新与突出贡献，2016年，小牛翻译团队荣获国内自然语言处理领域最高科学技术奖——钱伟长中文信息处理科学技术奖一等奖，成为国内首个获得该奖项的机器翻译研发团队。

全球语种最多的机器翻译系统是“中国造”

“创业，是需要情怀的，是想做一些事情，想帮助社会解决一些问题，真正为国家为民族的关键性产业做出一些贡献。”肖桐说。

作为工作在一线的科技工作者，肖桐一直走在机器翻译自主研发的路上。不断加速产学研深度融合的脚步，将越来越多的科技成果转化为现实生产力，让高校实验室的科研成果真正实现落地应用。

“2008年之前，我们主要通过给企业本地部署机器翻译系统来解决企业遇到的大数据多语言翻译问题。但近





小牛团队部分成员参加CWMT2018

几年，通过整理用户反馈，我们发现这种方式存在一定局限性。于是，我们着手开发机器翻译线上平台，通过 API（Application Programming Interface，应用程序编程接口）调用的方式，给用户供机器翻译能力。”肖桐说。

近百人的研发团队经过 7 个月的努力，2018 年 6 月，“小牛翻译开放平台”正式发布上线。实现了以中文为核心、支持 118 种语言互译的机器翻译服务，包括“一带一路”沿线所有国家和地区的官方语言和“维蒙藏哈朝彝壮”国内七大少数民族语言。肖桐表示，少数民族语言的翻译是一种国家需求，而不是一种简单的商业需求。目前，小牛翻译可以支持以中文为核心的 140 种语言，实现任意两种语言互译，成为全球支持语种最多的机器翻译引擎。

2018 年 9 月，工业和信息化部公布了 106 个首批“人工智能与实体经济深度融合创新”项目名单，“小牛翻译云服务平台”从 2426 个项目中脱颖而出，成为推动人工智能产业加速发展的创新项目之一。

勇往直前，全力奔跑的小牛团队

小牛翻译团队创立于 2012 年，其孵化于东北大学自然语言处理实验室，目前拥有百余名研发人员，且队伍正在逐渐壮大。

肖桐介绍，小牛翻译核心研发团队以优秀的博士 / 硕士为主体（占比达 90%），国家教育部新世纪优秀人才计划 1 人、中国中文信息学会首届优秀博士论文提名奖获得者 1 人。

肖桐和小牛翻译团队自创业以来，一路摸爬滚打，经历了三个重要阶段。“2012年-2015年上半年，属于试错阶段，我们面临的是一个方向的问题。市场是看产品的，我们早期的产品，市场不买账。那段时间处于一种迷茫的状态，不知道方向在哪。”肖桐认为，从团队建设的角度来看，这是正常的，一是市场需要培养才能走向成熟，二是需要交“学费”，团队才会成长。

2015年之后，小牛翻译的定位愈发清晰——秉持以技术为内核的“发动机”理念，不做非内核的东西。“小牛翻译找到了清晰的定位，有了发力点，人员也逐渐稳定下来了。”肖桐说。2016年小牛翻译整体步入正轨，一切都在往好的方向发展。

企业如何快速成长，是目前小牛翻译面临的最大挑战。也就是说，是追求质的成长，还是量的成长。小牛翻译选择了厚积薄发。“短时间的利益并不是我们唯一的目标。我们在做的云平台、机器翻译引擎开发，一定会在未来5-10年发挥更大作用。我们关心的是团队会不会快速成长和足够强大，为了这些，短期内损失一些利益是可以接受的。”肖桐说。

创业历程，冷暖自知。当问及创业过程中怎样克服各种困难时，肖桐表示，基于自身认知和经验，解决不了的问题叫做困难，如果能解决就不能称之为困难，与其说是克服困难，不如说是“熬出头”。“当我们面对困难时，先去想的不是退缩，而是思考怎么去解决。这是一种信念，更是一种习惯。”

立足国家需要，投身新时代的伟大事业

勇立潮头，引领创新，是广大知识分子应有的品格。“我们必须立足自主创新。”肖桐说，习近平总书记多次强调“真正的核心技术是买不来的”“核心技术靠化缘是要不来的，只有自力更生”。在人工智能方面，跟跑、并跑、领跑要同时进行。肖桐认为，只有坚持自主创新、重点跨越、支撑发展的方针，才能增强核心技术突破能力，引领“中国制造”走向“中国创造”。

践行爱国奋斗精神，落脚点在立足本职做贡献。“作为一名科研工作者，要立足岗位，增强科技创新的紧迫感。要聚焦国家发展需要，不断突破关键核心技术，在人工智能和实体经济深度融合方面发力，打造创新驱动发展的强力引擎。”肖桐说。

作为一名科技工作者、一名机器翻译技术的研发者，肖桐深刻认识到肩上的责任，也感受到这是一种重大的机遇。在国家创新驱动发展战略的指引下，肖桐希望通过他这一代人的努力，助力实现中华民族伟大复兴的中国梦。■

NiuTrans 机器翻译系统荣获钱伟长中文信息处理科学技术一等奖



小牛翻译团队合影



来华留学七十年

文· 栾凤池 王俞苹 苗丹国

新中国的来华留学教育事业经历了“起步奠基、稳步调整、快步推进”三个阶段。70年来，来华留学事业的规模不断拓展和扩大，质量不断增强和提升，体制不断创新和完善，管理不断改革和提高，进而为世界各国培养了众多学者、专家和官员。70年来，来华留学教育已构建成为“规模庞大、学科齐全、多级覆盖、模式多样、面向全球”的现代化国际教学体系，影响力、吸引力和竞争力显著增强。70年来，来华留学活动成为公共外交和人文交流的重要内容，增量基本稳定、层次稳步提升、分布趋于合理、品牌逐渐确立，服务外交战略、教育改革和社会进步的作用日益凸显。

起步奠基（1949–1977）

新中国成立后，党和政府从政治考量和外交战略的角度高度重视来华留学工作。1950年底到1951年初，来自捷克斯洛伐克等苏东5国的33名留学生陆续入境，成为中华人民共和国成立后首批来华留学生。

1954年的（万隆）亚非会议之后，新中国与周边国家及在亚非拉民族运动中新近独立国家的建交日益增多（截至1969年达51个），相关国家留学生相继来华，留学生国别来源不断增加；20世纪60年代初，中国内地开始少量接受

作者简介：

栾凤池：中国（华东）石油大学国际教育学院院长，教授，博士。
王俞苹：中国（华东）石油大学高等教育学在读硕士研究生。
苗丹国：教育部国际司原调研员，西安思源学院研究员。

来自西欧、北美和日本的留学人员，留学者国别来源由点及面覆盖到各大洲。1971年中国在联合国恢复合法席位后，截至1978年与我国迅速增至117个（其中1970-1978年8月间增加66个，包括除美国以外的所有西方国家），来华留学生人数随之逐年增长。

在拥有了原子弹、人造卫星、核潜艇、运十飞机和银河计算机等一大批为国立威的成就基础上，该阶段近三十年间以国家财政资助为主先后培养了12800多名外国留学生，为其后的发展打下基础。

稳步调整（1978-2000）

1978年12月之后，改革开放政策逐渐激活了内地的经济市场和社会资源，来华留学教育事业作为社会发展的伴生现象，逐步焕发生机与活力，继而进入了以中美建交为标志的中西方国家相互增派留学人员的时期。1980年来华留学生学位制度的实施，标志着来华留学教育步入正轨，成为提升并优化来华留学生结构层次的新起点。

1984年起，招收来华生的类别已经涵盖语言生、学历生、进修生和研究学者。进入20世纪90年代，随着高教领域体制机制的调整和改革，初步建立起来华留学教育的法规和制度。在相继推出“211”“985”等重点高教建设项目、推动高水平大学发展建设的同时，高校获得办学自主权，成为招收和管理外国留学生的主体，并调整以公费来华生源为主的模式开始招收自费留学生。1996年国家留基委的成立，促使来华生的质量层次进一步提高；1997年颁布《外国留学生奖学金年度评审暂行办法》，探索来华奖学金生的评审制度；1999年内地高校大规模扩招，推动来华留学教育进一步拓展；2000年印发《高等学校接受外国留学生管理规定》，指导来华留学教育不断规范。

在此阶段的22年里，一是中国内地累计接受和培养了350581名各类留学生，其中中国政府奖学金生32059名、占9.14%，自费留学生318522名、占90.86%；二是招生规模逐渐扩大，生源不断向教育发达国家扩展，质量和层次逐步提升；三是来华留学事业的宗旨和意义由主要服务于我国的外交大局逐步拓展到服务于国家整体外交、经济社会发展和高教改革推进；四是来华留学教育政策由封闭逐步走向开放，管理模式由政府管理逐步朝“学校成为主体、政府负责调控”方向调整。

快步推进（2001-2019）

进入新世纪，随着我国经济实力不断增强，国际地位持续提高，对国际学生的吸引力进一步增加，来华留学生的规模尤其是自费生或境外奖学金生的规模迅速扩大。特别是党的十八大以来，我国的综合国力快速提升，强化培养知华、友华中高端人才的力度，成为来华留学教育工作的使命和责任。

一是，1978-2018的四十年间，来华留学人员的年度规模人数从1236人增至492185人，增长398倍；具有资质的高校也从35所增至1004所，增长近30倍。二是，2001-2009年期间，来华生规模的年均增长率超过20%。三是，2010-2018年期间，年度来华生规模从26.51万人增长到49.22万人，9年间提高1.86倍。四是仅在2016年度内就有13万多名外籍学生在我国内地的学前教育机构和各类中小学就学，加之当年44.3万在华留学生，各级各类外籍学生总数已逾57万人。

2007年，教育部制定《来华留学生医学本科教育（英语授课）质量控制标准暂行规定》《普通高等学校外国留学生新生学籍和外国留学生学历证书电子注册实施办法》，使得来华留学的教学环境和服务能力得到改善，管理水平和培养



质量有所提高。2010年，中国政府颁布《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010-2020年）》《留学中国计划》等文件，就来华留学教育提出“扩大规模、优化结构、规范管理、保证质量”的方针。

十八大以来，习近平总书记有关来华留学事业的一系列重要指示，对新时期来华留学的教育教学和服务管理提出更高的要求。2016年，中办国办印发《关于做好新时期教育对外开放工作的若干意见》，教育部据此制定涉及来华留学教育教学管理的配套文件《推进共建“一带一路”教育行动》，以此作为国家《推动共建“一带一路”愿景与行动》在教育领域的实施方案。

随着“一带一路”倡议的提出，我国教育对外开放战略在“一带一路”沿线65个国家和地区稳步推进，旨在“双赢、多赢、共赢”的教育交流与合作日趋频繁和深入，来华留学活动的定位不断调高、来华留学人数持续增加，成为支撑全球来华留学生规模不断增速的主要区域：2016年来华留学生共20.77万人，同比增幅达13.6%，高于世界各国平均增速；中国政府奖学金实行政策倾斜，达到61%，比2012年提高8.4%。2018年来华生人数达到26.06万人，占比上升到52.95%，同比增长6.48%；共有4.07万人获得中国政府奖学金，占比增加到65%。

来华留学事业发展成就概述

2019年度来华留学的高等教育在校就读规模无可置疑将首次突破50万人，进而成为一个具有历史意义的标志性数据。

以十八大前后“2016年与2012年的（高教）数据对比”为例：总规模增长35%；学历生提高7%；硕博研究生提升3.4%；教育、理科、工科和农学等来华生数量增幅均超过100%；经济、西医、文学、法学、管理等来华生数量增幅均超过50%；中国政府奖学金生总数增加70%；奖学金生中的硕博研究生比例增加12%。

以教育部《2018年来华留学统计》数据为例：

从生源国别和学历结构上来看：来华生总规模达到49.22万人，生源来自196个国家和地区，遍布6大洲；亚洲国家和地区仍是最大生源地，占比59.95%；非洲略高于欧洲，分别占比为16.57%和14.96%；美洲占比7.26%，大洋洲占比为1.27%。接受学历教育的总计258,122人，占比52.44%，比2017年增加16579人，同比增加6.86%；硕博研究生共计85062人，比2017年增加12.28%，其中，博士生25618人，硕士生59444人；接受非学历教育的有234063人，占比47.56%。学习工科、管理、理科、艺术、农学的学生数量增长明显，同比增幅超过20%。

从经费渠道和国际惯例上来看：中国政府奖学金生有 63041 人，占比 12.81%，自费或境外机构奖学金等其他类留学生有 429144 人，占比 87.19%。按照中国内地目前的经济实力、国家规模和国际通行做法，国家财政提供的来华留学奖学金总额在国际上尚属中等水平；表明我国对外国留学生的政策总体上基本符合世界发展的潮流与惯例，并未脱离中国财力和国际地位的现实；中国政府以奖学金形式资助对方国家学生来华留学的同时，众多中国学生也通过对方国家提供的奖学金出国留学。

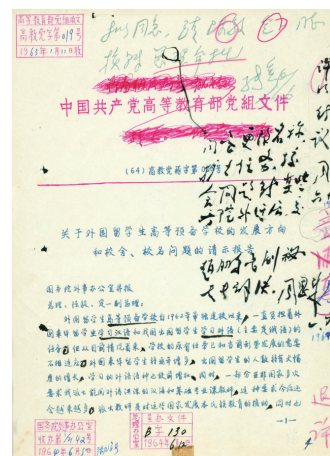
从规范管理和政策体系上来看：十八大之后制定的政策文本密集出台，构建较为完整的来华留学招生、医保、教学、管理、服务和就业等各方面的法规制度体系，形成较为完善的政策链条，增强在华留学生对中国社会的融入感参与感亲近感。一是不断完善来华留学预科教育体系，建设来华留学示范基地，评选英语授课品牌课程，培训来华留学生管理干部，设立英语师资培训中心；二是印发《学校招收和培养国际学生管理办法》《关于允许优秀外籍高校毕业生在华就业有关事项的通知》《来华留学生高等教育质量规范（试行）》等文件，旨在严格标准、疏通就业、促进“趋同”；三是将“抓好质量规范落实”列入长期工作重点，强调来华留学教育教学“质量第一，规范管理，内涵发展”三原则。

来华留学教育事业发展趋势

更加国际化：聚焦更具国际竞争力的来华留学教育和具有全球影响力的“留学中国”品牌，是服务国家对外开放战略、实现中华民族伟大复兴中国梦和构建人类命运共同体的重要举措；进而通过对标国际标准、打造国际化品牌等措施，拓展国际教育交流，不断提升来华留学教育事业的成就感和存在感，使中国成为国际学生留学的主选目的国。

更强专业化：聚焦来华留学教育质量、稳步提升专业化水平，以教育合作的共赢之举、以更加开放的谦逊姿态吸引全球生源。从扩大规模到提质增效是国际教育专业化的必经之路，是新时代来华留学专业化需要完成的转型。进而稳步提升来华留学生的专业化水平，规范管理国际学生的专业化行为，助力推动来华留学质量体系的专业化建设。

更具特色化：乘新中国成立七十年宏伟成就东风，只有立足基本国情，才能走出中国特色模式的来华留学之路；只有深化来华留学体制创新，才能实现新时期来华留学的教育理念、发展目标、服务体系和治理能力的现代化；只有让“留学中国”的内涵更足、质量更优、品牌更强、特色更浓，才能打造最有影响力、最具吸引力的留学目的国。■



1965 年 1 月，周恩来总理对高教部有关来华留学问题请示报告的批示。来源：教育部档案馆



海归学长修武亲历—— 一场美学引领的县域崛起

文·王淑霞

学长们为傲然绽放的冰菊花点赞



修武，位于河南省西北部，总面积 611 平方公里，北山南川，山川各半，这里既是孔子问礼之地，也是“竹林七贤”隐居之地；既是孙思邈的行医之地，也是宋代名瓷绞胎瓷的发源之地。

日月更迭，沧海桑田。历经 3000 多年时光洗礼，这些历史文化资源仍然在沉睡，修武人必须要面对一个新的时代之间：新时代乡村要如何振兴，县域要如何崛起？

美，是视觉感受也是生产力

镜头一：

修武县郇封镇后雁门村，1500 亩冰菊正在微凉的晨风中竞相开放。采摘、烘干后，高品质的单朵冰菊售价可以达到 30 元。黄艳艳的冰菊花在绿色枝叶的映衬下，铺陈出令人神往的诗和远方。

镜头二：

修武县城关镇秦厂村，大队部的建设正在有条不紊地进行。听着该村党建办主任李思思的介绍，一个集东西方建筑

美感、党建宣传与便民服务于一体的队部，跃然呈现在眼前。

镜头三：

修武县五里源乡卫生院，一对尚在襁褓中的双胞胎兄弟接种疫苗后正在亲人的怀抱里安睡，观察室大屏幕上清晰地显示着：马琛轩，距离观察结束还有 5 分钟，马琛宇还有 8 分钟。在“美学引领，暖心服务”理念的促动下，医患之间的关系正悄然改变。

镜头四：

昔日的废墟上如今建起了高端民宿，并且有一个好听的名字——“云上院子”。若不是看到展室墙上挂满的今日和往昔对比的图片，很难想象这里曾经废弃了 20 年。然而经过几年时间的打造，这里已经成为快节奏工作之下，享受慢生活的心灵栖息地，众多游客慕名而来。

透过这些微镜头，欧美三期高研班的学长们纷纷对修武县开创的美学经济竖起大拇指。“修武的干部综合素质高，积极向上，有责任感。”“修武的气质，是从里到外的主人翁自豪感。”“用美学的力量带动乡村振兴，美学真正走进了千家万户。”

巍巍太行，中国脊梁，南北绵延八百里，却有一段山脉呈现东西走向。修武县，正好依偎在这段东西走向的太行山脉的怀抱中。10月26日，欧美三期高研班的10余位学长来到修武，一场关于美学经济的思想碰撞旋即展开。

中华美学精神，这样传承

修武要在全县打造50个美学小建筑，提升城市美感，助力全域旅游，冰菊工坊、秦厂村队部、松花蛋工坊、五里源乡卫生院、仆居湖畔、云上院子、云台古镇，等等，这些设计出来的美学建筑，也是修武的新地标。修武县委书记郭鹏说。

“美学经济”听起来很新鲜，是如何找到“美学”这个发展的法宝的？一位学长的话道出了大家心里的疑问。

“美学两字是从习近平总书记的重要讲话中获得的。”郭鹏答道。

2014年10月15日，习近平总书记在文艺工作座谈会上发表讲话说：“我们要结合新的时代条件传承和弘扬中华优秀传统文化，传承和弘扬中华美学精神。”

“中华美学精神应该如何传承弘扬？通过对这个问题的思索，我们找准了修武‘破茧成蝶’、可持续发展的新路子。”郭鹏说，修武历史文化资源丰富，如果能借助建筑师、设计师的力量，激活一系列美学小建筑，继而激活县里具有核心竞争力的历史文化资源，那么，全域就激活了。我们在全中国率先提出用美学引领全域旅游，受到国家文旅部的充分肯定，

并在2019年获得“全国全域旅游示范区”荣誉称号，河南第一。

“修武希望下一盘大棋，”郭鹏说，“以美学统领经济社会发展，延伸到党建美学、旅游美学、工业美学、服务美学等各个方面。通过美学经济，复活整个乡村，拉动产业，提升公民素养，开创中国县域农业文明、工业文明之后新的文明维度。”

海归县委书记和他的“美先生”

郭鹏，毕业于美国波士顿大学，获比较政治经济学博士学位。现任焦作市委常委，修武县委书记。他是欧美三期高研班的学员，也是中国少见的海归博士县委书记。

欧美三期高研班组织的这次修武行，除了激发起学长们的兴奋感，也引发更深入的思考和讨论。

“美是多方面的，也要有一致性。这个一致性，是如何体现的？”广西欧美同学会副会长、广西中缘五象投资有限公司总经理黄诗予提出了一个深层次问题。

对此，郭鹏的答案是，这其中有一个很重要的一致性，就是“高级感”——我们琢磨了很长时间。任何一个领域，只要加上美学，就会有高级感。这句非常通俗的话，让美学更具象化了。

“我们的目标是，希望美学能像‘德先生’‘赛先生’一样，成为留学生参与推动中国进步的新力量。修武同志给他起名叫‘美先生’。”郭鹏说。



从大山深处的废弃建筑到中国最美民宿之一，云上院子今昔对比摄人心魄



“夜宿云台里，卧听菊花香。千年修武县，最美中国乡。”中国科学院天津工业生物技术研究所研究员黄志勇学长将所观所感凝练升华，修武的美跃然纸上。

欧美同学会留美分会副会长、汇欣苑科技孵化器（留学人员支持大学生就业创业培训孵化基地）董事长王悦评价道，“焦作修武开创的美学经济，既有海阔天空的想，也有脚踏实地的干。现在，美学经济的理念在修武已经深入人心，激发起干部群众和各个行业的积极性和创造性，修武正在以不可思议的速度越变越美，修武的实践为改变乡村面貌提供了新思路。”

南昌大学中德学院副院长魏华说，不可思议的修武，是昂扬向上、栩栩如生的县域治理试金石，是引领城乡一体化的探路者。

“美学致富、美学惠民”让中国美协会员、国家一级美术师边杰很有感触。他说，中国共产党永远都是人民的贴心服务员，为民谋幸福在这里得到真真切切的体现。

海归学长郭原林用“静态、动态、生态”形容他眼中的美学经济。他说，修武的美学建筑，由点到面，如同星火燎原，生活在“美”中，再去创造更多的“美”，这就是我们整个民族的精气神吧。

从阵痛到自觉，修武在改变

2014年3月15日——当地干部对郭鹏到修武任职的时间记忆深刻。

可以说，从那时起，新的变革的力量在修武集聚，经过系统的学习思索、考察调研，2018年8月起，一场关于乡村美学的重大实践在修武展开。与之而来的，便是美学实践带来的阵痛。

“郭书记提出的规划能实现吗？要努力跟上郭书记的思路！”当地干部普遍经历了这样的思想转变。

修武县科技和工业信息化局副局长李保江就对记者坦言“一度很头疼”。李保江原来在乡镇工作，今年9月刚调到县里工作。他说，“郭书记让大家出谋划策，集思广益，结合实际挖掘美学亮点，对我来说是个挑战，不过，‘美学超车’这样的理念也让我感觉到修武未来会有大的发展。”

如今，一年多时间，美学带来的改变已然勾勒出修武内在美与外在美兼修并蓄的独特气质。

在修武，一系列制度设计让人民群众觉得自己被重视。比如，县里实施“暖心工程”，每季度召开一次全县大会，核心议题就是“群众通过‘暖心工程’提出的问题完成得怎么样了”？书记要向群众汇报工作，并接受群众打分。

“我们把群众的呼声，当成上级领导的重要批示来对待，让老百姓真真正正成为修武的主人翁。”郭鹏说。

“我相信，美学能够为乡村带来核心竞争力，给县域的父老乡亲带来发自内心的优越感和自信心。美和真、善密不可分，把美学普及到乡村，中国人的道德水平和制度建设都能得到提升，也和地方风土人情有机融合，美学的价值重大。”郭鹏表示。

“跟着县委县政府干，有奔头。”修武的干部纷纷这样说。修武的干部比较真诚、阳光，充满力量。对此，焦作市委书记评价说，修武的干部是“两眼放光”的干部。

不同领域都可以做美学，每个领域都能成为亮点。据郭鹏介绍，现在县委县政府各个部门都尝到了美学经济带来的甜头，寻找美学灵感成为自觉，并已形成良性循环。

欧美同学会创始人之一、北大校长蔡元培是中国提出美育的第一人，并曾大力倡导美育救国。

“我们深刻认识到，美学具有不可思议的力量。修武正在开展的美学探索，目的在于激活各县域丰富的历史文化和区域资源，形成县域可复制的经验，让美学成为中国发展的‘时代硬核’，让美学中国在世界民族之林中自信绽放。”郭鹏表示。■



学长们参观松花蛋工坊



夜探韩源，文化的修武书香四溢



建设中的秦厂村大队部



基层医院是百姓健康最直接的守护者，学长们参观五里源乡卫生院



亲眼见到了罗丹的《加莱义民》原小民 摄

沿第五大道去博物馆

文·胡丹娃

去纽约大都会艺术博物馆（The Metropolitan Museum of Art）看展览是我多年的心愿，此刻我们正沿着著名的第五大道前往那里。

熟悉的第五大道，不再新鲜的街景，没有进店扫货的冲动，没有做吃货的兴趣，唯一的念头就是顺利进入博物馆，开始我们的朝圣之旅。

参观大都会艺术博物馆之前，我们在网上做了大量功课，查好博物馆的位置、门票价格、开放时间等相关信息。穿越中央公园时遇见了一位国内来的参观者，她告诉我已经提前在国

内网站订好了票，这让我有点担心现场购票能否顺利，然而，到了博物馆便顺利买到了参观券。连续参观了五天，收获甚丰，花费甚少。

纽约大都会艺术博物馆与伦敦的大英博物馆、巴黎的卢浮宫博物馆并列为世界三大博物馆，大都会艺术博物馆拥有三百万件藏品，常年展出的有几万件，藏品纵跨历史，横跨地域，艺术分类丰富、精细，涵盖了古今各个历史时期的雕塑、绘画、建筑、陶器、瓷器、玻璃器皿、金属制品、纺织品、家具、武器、乐器等，包罗万象。五天来我们马不停蹄，从一个展馆看

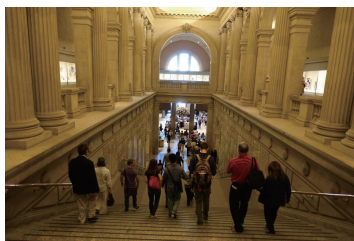
到一个展馆，每一件作品都不想错过，连看带拍，几乎将所有的展厅走了个遍。我属于那种再怎么累，一旦进了博物馆就恢复体力的人。观展使人处于亢奋状态，受损的细胞得到修复，身心得到调适。作为中国人，面对如此浩瀚的艺术之海，包括那些来自中国的宝贝，心中所生只有感动。大都会艺术博物馆汇集了来自世界各地的参观者，在展厅，在花园，在咖啡座，在餐厅，在博物馆顶层的露台，观者相遇皆露笑，饱餐了艺术秀色的人们无不面带喜色。大都会艺术博物馆的顶级作品太多了，都是艺术史上最重要的，如果一定要我说出最喜欢什么，我就说说他们吧——纽约大都会艺术博物馆的工作人员。

美国人对来观展的客人非常尊敬，每天到了闭馆时间，全体工作人员排列在正门大厅，目送参观者一一离场。出口处的展板上贴满了印有博物馆首字母M字样的标签，那是离场观众从胸前揭下的“票根”，每天进场时贴在胸前，离场时贴在展板上。说到进场，想特别说说一位负责安检的姑娘，她每天一看到我进门就绽开灿烂的笑容：“您又来了！”在世界各地，走进博物馆的人总能得到博物馆工作人员的尊敬，这位美国姑娘对连续来观展的人特别是中国人似乎更抱有好感。在某个展厅，我与一位非裔工作人员交谈，得知馆内的工作人员有很多是志愿者。我不知道那位负责安检的姑娘是否也是志愿者，只知道她和其他工作人员一样虔诚，一样认真。每每回想起纽约，满满都是博物馆的印象，在这些印象中又满满地刻写着每一张在博物馆见过的工作人员的面孔。大都会艺术博物馆的镇馆之宝很多，然而，我觉得，最好的镇馆之宝恰恰是这些工作人员。

每天，最美的时刻是从博物馆出来后，台阶上坐满了不愿离去的人，第五大道上，车流缓缓。台阶下有一溜儿售货亭，在参观的最后一个黄昏，我走向其中的一间，去取我临时寄存在那里的箱子，然后把我们在博物馆所买的画册装进去。售货亭的老板是位和

蔼的韩国人，我与他素不相识，因为箱子不能带进博物馆，便在进馆前临时寄存在那里。取箱子时，他不肯收钱，我硬是把零钱都掏出来给了他。

我们载着满满的收获离去，沿着每天都要走上两遍的第五大道，渐渐走进纽约的暮色中。后来的几天，我们参观了古根海姆艺术博物馆、现代艺术博物馆、9·11纪念馆，整个纽约之行都穿梭于不同的博物馆，加之在华盛顿参观的博物馆，大大小小的有十来个，而最难忘的要数在纽约大都会艺术博物馆度过的五天。■



一天结束了 原小民 摄

作者简介：

胡丹娃，中国作家协会会员，曾任编辑、记者，主要作品有长篇小说《活在福地》、中篇小说《音乐系的墙》、短篇小说《四月五日》、散文《保卫头颅》、报告文学《涤荡“唐”影》等，作品被收入多种选本。2012年起，与先生原小民行走世界，一写一摄，足迹遍及欧美、南亚和中东，著有行走系列。

中国辽代罗汉雕塑 原小民 摄

